

Ordlista

Offerdalsmål (Jämska)-Storsvenska

Aauk	öka	Kuut	springa
Allhtn	alltid	Kålve	vicka omkull
Artut	roligt	Kållsht	kallt
Avåt	knott/mygg	Mjälka	mjök
Avån enn	turordning	Mötje	mycke
Baakk	backe	Näva	hand
Bakaför	bakom	Oförhappanes	överraskande
Bare	granris	Okanut	obekant
Beell	förmå, orka	Oppneat	upp och ner
Begynn	börja	Oppsiinn	bredvid
Belen	tålamod	Ovöln	oförsiktig
Bennut	besvärligt	Pasu	påse
Bjånglu	tillbucklad	Peenn	penna
Bortaför	bortom	Päsången	imma på rutorna
Bortsinn	bredvid	Pökjenn	pojken
Braal	prata	Riikstelefon	mobiltelefon
Braut	bröt	Shläp	hal
Buul	knöl	Shläfft	halt
Bulu	knöligt	Skrekjen	kråkbär
Bäta	smörgås	Skuuv	skjuta på
Bääll	orka	Skruuv	Skruva, meka
Diik	dike	Skådda	dimma
Dalufons	drummel	Smalht	smalt
Etterat	efteråt	Staup stång	slog volt
Fenna	snödriva	Straku	stund
Fejen	glad	Stut	smörgås
Fresn	hankatt	Stutt	kort
Fåttran	fötterna	Stuut	signalera
Fählan	säkerhetsbälte	Stårsa	flickan
Gnaur	gnisslar	Stän	sten
Grinnhal	öppning i gårdsgård	Stärskraga	Hans skydd
Grååbb	svacka, sänka, grop	Tyllut	tokigt
Grän	ordning	Una	utför
Husku	duktig	Unnela	underligt
Håkken	vem	Vään	vägen
Innpöne	inunder	Ään	ene
Jein	ta kortaste vägen	Ömleje	ynkligt
Jeren	morgontidig		
Jormen	förvirrad	Ätt	1
Järnstaur	spett	Tvo	2
Kjölut	kyligt	Tri	3
Klömenhent	frusen om fingrarna	Fyyr	4
Kring	snabb	Fäm	5
Kringt	ofta	Seks	6
Krokan	Krokoms samhälle	Sju	7
Kroku	krokig	Åätt	8
Krusa	kakor	Nii	9
Krusu	skrovlig	Tii	10
		Öllov	11